



BUDAPEST  
**WATER  
SUMMIT**  
Budapesti Víz Világtalálkozó



# Устойчивый мир – это мир, где есть гарантия водной безопасности

Заявление, принятое на Будапештском водном саммите  
11 октября 2013 г., Будапешт, Венгрия

Будапештский водный саммит был организован правительством Венгрии по инициативе Конференции ООН по устойчивому развитию. Главной задачей саммита является ознакомление с различными методами формирования задач в области водных ресурсов для Программы развития после 2015 года. На Будапештском водном саммите были представлены итоги тематических заседаний и дискуссий, состоявшихся во время форумов гражданского общества, научных, молодежных и бизнес-форумов, которые проводились в ходе проведения Саммита.

**1. Вода имеет принципиально важное значение.** Вода всегда являлась основой жизнедеятельности, жизнеобеспечения и благополучия мировых цивилизаций. Вода является главным фактором, определяющим как историю развития земли, так и историю всего человечества. Таким образом, вода является носителем коллективной памяти человечества. В последние годы вода играет решающую роль в развитии нашего общества. Она одновременно является ключом к нашему будущему развитию и гарантией безопасности нашей жизнедеятельности на Земле, которая находится под растущим давлением в результате глобальных изменений.

**2. Вода ведет к объединению.** Она объединяет людей самых разных поколений, наций и культур и служит источником сотрудничества. Однако ее неравномерное пространственно-временное распределение по всему миру, в дополнение к существующим многочисленным проблемам, связанным с демографическим ростом и изменением климата, создает необходимость управления водными ресурсами в целях обеспечения устойчивого развития и искоренения бедности. Отсутствие правильного управления водными ресурсами ставит под угрозу все основные функции нашей планеты и ее экосистемы, одновременно подвергая риску право человека на доступ к безопасной и чистой питьевой воде и санитарным условиям.

**3. Вода является связующим элементом.** Для эксплуатации энергии воды, с тем чтобы наше поколение могло успешно решать проблемы, связанные с водой, требуются новые, инновационные политические решения как в самом водном секторе, так и в увязке с другими отраслями социальной сферы экономики, в частности, здравоохранением, продовольственным



сектором и энергетикой. Развитие, ориентированное на интересы человека, с применением подходов, принимающих во внимание права человека, а также рациональное использование природных ресурсов, включая поддержание функций экосистем и охрану биологического разнообразия, должны содействовать укреплению всех современных моделей управления водными ресурсами.

**4. Вода и экосистемы.** Включение охраны и восстановления экосистем в концепции по освоению водных ресурсов в XXI веке станет важным сдвигом к обеспечению устойчивого развития. Оказание непредусмотренного негативного воздействия на экосистемы при водопользовании идет вразрез со стремлением достичь водной безопасности в будущем.

**5. Особая цель в области водных ресурсов.** Для решения задач достижения поставленных Целей развития тысячелетия, связанных с обеспечением водой и санитарными услугами, а также для продвижения вперед к новым целям устойчивого развития и выработки новых подходов к управлению водными ресурсами Будапештский водный саммит, с учетом множества идей и итогов дискуссий, состоявшихся до и в ходе подготовки Саммита, рекомендовал определить особую и всеобъемлющую цель устойчивого развития в области водных ресурсов – «Мир, где есть гарантия водной безопасности», – учитывая при этом взаимосвязь с другими целями устойчивого развития.

Данное предложение опирается на другие дополнительные итоговые рекомендации, представленные в Приложении I к настоящему документу. Эта цель сопровождается так называемыми целями SMART(ER)<sup>1</sup>, направленными на решение следующих основных водных проблем:

а) Обеспечение всеобщего доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам: обеспечить надежный и всеобщий доступ к безопасной питьевой воде и гендерно-ориентированным санитарно-гигиеническим услугам в контексте соблюдения прав человека в домашнем хозяйстве, в школе, в системе здравоохранения, на работе, а также в чрезвычайных ситуациях, в том числе в лагерях беженцев.

б) Усовершенствование комплексных и межотраслевых подходов к управлению водными ресурсами: организовать интегрированное управление пресными водными ресурсами на уровне бассейна, включая бассейны трансграничных рек и водоносных горизонтов, с тем чтобы получить максимальную выгоду во всех отраслях справедливым, эффективным и экологически рациональным способом, обеспечить продовольственную и

---

<sup>1</sup> Сокращения от английского «Specific, Measureable, Attainable, Relevant and Time-bound (Evaluated and Re-evaluated)» – конкретные, измеримые, достижимые, актуальные и с четко установленными сроками (с оценкой и переоценкой) – *прим. переводчика*.



энергетическую безопасность, организовать охрану экосистем и улучшить качество предоставляемыми ими услуг, а также повысить продуктивность воды.

в) Снижение уровня загрязнения и увеличения объема накопления, очистки и повторного использования воды: обеспечить охрану здоровья людей и окружающей среды от хозяйственно-бытового, сельскохозяйственного и промышленного загрязнения посредством снижения уровня загрязнения и увеличения объема накопления и очистки сточных вод, а также повторного использования как можно большего количества воды.

г) Повышение устойчивости к воздействиям глобальных изменений гидрологического происхождения: повысить устойчивость к стихийным бедствиям гидрологического характера путем улучшения готовности и обеспечения возможности адаптации к воздействиям текущих и будущих глобальных изменений, таких как растущие угрозы, связанные с водными ресурсами, изменение климата, рост численности населения, изменение характера землепользования и частые природные экстремальные явления гидрологического происхождения, посредством внедрения рационального водопользования, развития устойчивой водохозяйственной инфраструктуры, принятия соответствующих мероприятий без структурных изменений и организации своевременного обмена данными. Уменьшение воздействия антропогенных катастроф и стихийных бедствий на доступ к воде и санитарным услугам в результате реализации программ снижения риска.

**6. Нарращивание потенциала в области водопользования.** Опыт достижения целей развития тысячелетия, связанных с обеспечением доступа к воде и санитарным услугам, указывает на критическую необходимость серьезной научной поддержки, укрепления социально-экономического, институционального, технического, финансового и производственного потенциала. Определение более обширных и более крупных целей устойчивого развития ставит перед наукой еще более сложную задачу. На этом фоне нехватка квалифицированных профессионалов и исполнительских навыков является очевидным препятствием на пути достижения столь важных целей.

**7. Устойчивый межправительственный институциональный механизм.** Значимость воды для населения и для всей планеты в целом, обуславливающая включение ее во все будущие программы устойчивого развития, требует проведения мониторинга, анализа и оценки прогресса в достижении будущих целей в области водных ресурсов в процессе реализации устойчивого межправительственного механизма. Рекомендуется как можно скорее организовать работу соответствующих институциональных механизмов для постоянного комплексного анализа и оценки прогресса.

